

A2.1.1 Dialoog: Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Dialog: Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>

Een stel plant vakantie in Zoutelande, omdat het budget dit jaar beperkt is.

Tom: Heb jij al nagedacht over de zomervakantie?

Ik wil graag ergens naartoe, maar na dat dure trouwfeest dit jaar

Anna:
kunnen we geen vliegtickets betalen.

Dat klopt... Tante Annie at kreeft, maar onze reis naar Japan

Tom:
kunnen we vergeten.

Inderdaad! Misschien kunnen we gewoon met de trein of bus gaan,
Anna:
dan besparen we geld.

Door Nederland reizen? Dan minstens naar het zuiden! Wat dacht
Tom:
je van Zoutelande dit jaar?

Dat is goed. Lekker uitwaaien op mistroostige plekken aan zee met
Anna:
wodka en bokking.

Ik bløf niet. We huren een klein strandhuisje en gaan samen de
Tom:
kou trotseren.

A2.1 Vakantieplannen / Urlaubspläne

Module 1 Reizen: op avontuur! / Reisen: ab ins Unbekannte!

Dat klinkt bijna net zo goed als Bali! Laten we snel iets boeken

Anna:
voordat het te duur wordt.

Ja, we kunnen ook een excursie doen naar een eilandje in Zeeland,
Tom:
met een gids.

Anna: Dat is een goed idee. Het wordt vast gezellig.

Natuurlijk, 's avonds openen we een lekkere fles drank van je
Tom:
vader.

Helemaal goed. Ook met die grijze wolken in Nederland ben ik blij
Anna:
dat jij er bent.

Ein Paar plant Urlaub in Zoutelande, weil das Budget dieses Jahr knapp ist.

Tom: *Hast du schon über den Sommerurlaub nachgedacht?*

Ich möchte gerne irgendwohin, aber nach der teuren Hochzeitsfeier
Anna:
dieses Jahr können wir uns keine Flugtickets leisten.

Das stimmt... Tante Annie aß Hummer, aber unsere Reise nach Japan
Tom:
können wir vergessen.

Genau! Vielleicht können wir einfach mit dem Zug oder Bus fahren,
Anna:
dann sparen wir Geld.

Durch die Niederlande reisen? Dann wenigstens in den Süden! Was
Tom:
hältst du dieses Jahr von Zoutelande?

Das ist gut. Schön an windigen, tristen Orten am Meer mit Wodka und
Anna:
Bückling ausspannen.

Ich flunkere nicht. Wir mieten ein kleines Strandhäuschen und trotzen

Tom:

gemeinsam der Kälte.

Das klingt fast so gut wie Bali! Lass uns schnell etwas buchen, bevor es

Anna:

zu teuer wird.

Ja, wir können auch einen Ausflug zu einer kleinen Insel in Zeeland

Tom:

machen, mit einem Führer.

Anna: *Das ist eine gute Idee. Es wird sicher gemütlich.*

Natürlich, abends öffnen wir eine leckere Flasche von dem Getränk

Tom:

deines Vaters.

Ganz in Ordnung. Auch mit diesen grauen Wolken in den Niederlanden

Anna:

bin ich froh, dass du da bist.

A2.1.1 Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>



Oefening 1:

Woordbingo

Instructie: 1. Luister minimaal twee keer naar de video en geef de woorden aan die je hoort. 2. Gebruik de woorden om een gesprek te vormen met je docent (schrijf je gesprek op). 3. Memoriseer de woorden met de woordentrainer.

Wort

De kou trotseren

In een strandhuis

Übersetzung

Der Kälte trotzen

In einem Strandhaus

Wort

Übersetzung

Mistroostige plekken

Düstere Orte

We gaan naar jouw
ouders

Wir fahren zu deinen
Eltern

In Zoutelande

In Zoutelande

A2.1.1 Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>



Oefening 2:

Dialoog

Instructie: 1. Lees de dialoog in tweetallen. 2. Memoriseer de zinnen door de vertaling af te dekken. 3. Dek de regels van één spreker af, geef alternatieve antwoorden met je leraar en schrijf ze op.

1. **Tom:** Heb jij al nagedacht over de *(Hast du schon über den Sommerurlaub nachgedacht?)*
zomervakantie?
2. **Anna:** Ik wil graag ergens naartoe, *(Ich möchte gerne irgendwohin, aber nach der teuren Hochzeitsfeier dieses Jahr können wir uns keine Flugtickets leisten.)*
maar na dat dure
trouwfeest dit jaar kunnen
we geen vliegtickets
betalen.

3. **Tom:** Dat klopt... Tante Annie at *(Das stimmt... Tante Annie aß*
kreeft, maar onze reis naar *Hummer, aber unsere Reise*
Japan kunnen we vergeten. *nach Japan können wir*
vergessen.)
4. **Anna:** Inderdaad! Misschien *(Genau! Vielleicht können wir*
kunnen we gewoon met de *einfach mit dem Zug oder Bus*
trein of bus gaan, dan *fahren, dann sparen wir Geld.)*
besparen we geld.
5. **Tom:** Door Nederland reizen? *(Durch die Niederlande reisen?*
Dan minstens naar het *Dann wenigstens in den Süden!*
zuiden! Wat dacht je van *Was hältst du dieses Jahr von*
Zoutelande dit jaar? *Zoutelande?)*
6. **Anna:** Dat is goed. Lekker *(Das ist gut. Schön an*
uitwaaien op mistroostige *windigen, tristen Orten am*
plekken aan zee met wodka *Meer mit Wodka und Bückling*
en bokking. *ausspannen.)*

7. **Tom:** Ik bløf niet. We huren een klein strandhuisje en gaan samen de kou trotseren. *(Ich flunkere nicht. Wir mieten ein kleines Strandhäuschen und trotzen gemeinsam der Kälte.)*
8. **Anna:** Dat klinkt bijna net zo goed als Bali! Laten we snel iets boeken voordat het te duur wordt. *(Das klingt fast so gut wie Bali! Lass uns schnell etwas buchen, bevor es zu teuer wird.)*
9. **Tom:** Ja, we kunnen ook een excursie doen naar een eilandje in Zeeland, met een gids. *(Ja, wir können auch einen Ausflug zu einer kleinen Insel in Zeeland machen, mit einem Führer.)*
10. **Anna:** Dat is een goed idee. Het wordt vast gezellig. *(Das ist eine gute Idee. Es wird sicher gemütlich.)*
11. **Tom:** Natuurlijk, 's avonds openen we een lekkere fles drank van je vader. *(Natürlich, abends öffnen wir eine leckere Flasche von dem Getränk deines Vaters.)*

12. **Anna:** Helemaal goed. Ook met *(Ganz in Ordnung. Auch mit*
die grijze wolken in *diesen grauen Wolken in den*
Nederland ben ik blij dat jij *Niederlanden bin ich froh, dass*
er bent. *du da bist.)*

A2.1.1 Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>



Oefening 3:

Vragen over de tekst

Instructie: Lees de bovenstaande tekst en kies het juiste antwoord.

1. **Waarom kunnen Tom en Anna dit jaar niet met het vliegtuig op vakantie?**

- | | |
|---|--|
| a. Omdat ze door het dure trouwfeest te weinig geld hebben. | b. Omdat ze geen zin hebben om te vliegen. |
| c. Omdat ze niet van Japan houden. | d. Omdat het vakantiehuisje vol is. |

2. Hoe willen Tom en Anna dit jaar reizen tijdens hun vakantie?

- a. Met de auto naar Japan.
- b. Ze blijven thuis en gaan niet op vakantie.
- c. Met de trein of bus binnen Nederland.
- d. Met het vliegtuig naar Bali.

3. Wat is het plan van Tom en Anna voor hun vakantie?

- a. Ze gaan met een reisleader naar Japan.
- b. Ze huren een klein strandhuisje in Zoutelande en gaan naar de zee.
- c. Ze organiseren een feestje met tante Annie.
- d. Ze gaan naar het reisbureau om tickets te kopen.

4. Wat bedoelt Tom met de zin "Ik bløf niet" in de tekst?

- a. Dat hij niet weet wat ze gaan doen.
- b. Dat hij overdrijft over hun vakantieplan.
- c. Dat hij bang is voor de kou.
- d. Dat hij niet liegt en het echt gaat gebeuren.

Lösungen:

liegt en het echt gaat gebeuren.

1. Omdat ze door het dure trouwfeest te weinig geld hebben. 2. Met de trein of bus binnen Nederland. 3. Ze huren een klein strandhuisje in Zoutelande en gaan naar de zee. 4. Dat hij niet

A2.1.1 Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>



Oefening 4:

Openingsvragen voor

gesprekken

Instructie: Bespreek de volgende vragen met je leraar met behulp van de woordenschat uit deze les, en schrijf je antwoorden op.

1. Waarom kiezen Tom en Anna er dit jaar voor om in Nederland op vakantie te gaan in plaats van met het vliegtuig naar het buitenland te reizen?

.....

2. Welke voordelen hebben Tom en Anna als ze met de trein of bus naar hun vakantiebestemming reizen?

3. Welke activiteiten kunnen toeristen volgens de tekst doen in Zoutelande?

.....

4. Kun jij een voorbeeld geven van jouw favoriete vakantie in Nederland en uitleggen waarom je die zo leuk vindt?

.....

A2.1.1 Vakantieplannen in Zoutelande

A2.1.1 Urlaubspläne in Zoutelande



<https://app.colanguage.com/de/niederlaendisch/dialoge/vakantieplannen>



Oefening 5:

Oefening in context

Instructie: Luistertip: Zoutelande van Bløf (met Geike Arnaert) is een Vlaams-Nederlandse monsterhit. Vertaal de tekst.

1. <https://www.youtube.com/watch?v=N0OLEgc-Glk>